



Návod k použití



Výrobník zmrzliny a jogurtu PC-İCM 1091 N



Bezpečnostní pokyny pro stroje na výrobu ledu s kompresorem

Před použitím tohoto spotřebiče si velmi pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a samostatně přiložený návod k použití.

Bezpečnostní pokyny pro stroje na výrobu ledu s kompresorem podle normy



VAROVÁNÍ:

- Nezavírejte ani neutěsňujte větrací otvory v krytu.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky, hořlavé hnací plyny v tomto spotřebiči.
- Při přípravě zmrzliny s vodou používejte pouze pitnou vodu.



VAROVÁNÍ:

Kapaliny se při zmrazení roztahují. Nepřeplňujte nádobu. - Dodržujte maximální plnicí množství, jak je uvedeno v návodu k použití.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a v podobných aplikacích, jako jsou:
 - v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích ;
 - v zemědělství a hosty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
 - v ubytování se snídaní;
 - v gastronomii a podobném velkoobchodním využití.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními poruchami.

nedostatky nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.



OPATRNOST:

Tento spotřebič není určen k ponoření do vody během čištění. Postupujte podle pokynů, které vám poskytneme v návodu k použití v kapitole "Čištění".

Likvidace



Varování před hořlavými látkami

- Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Při likvidaci spotřebiče tak učiňte pouze v autorizovaném sběrném místě pro likvidaci odpadu.
- Nevystavujte plameni.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Spotřebič je určen výhradně pro soukromé použití a pro předpokládané účely. póza. Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití.
- Nepoužívejte jej venku. Chraňte jej před zdroji tepla, přímým slunečním zářením, vlhkostí (nikdy jej neponořujte do žádné tekutiny) a ostrými hranami. Nepoužívejte spotřebič mokřýma rukama. Pokud je spotřebič vlhký nebo mokřý, okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, nepřipojujete příslušenství, čistíte nebo v případě poruchy vždy vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky (vytáhněte síťovou zástrčku, ne kabel).
- Neprovozujte spotřebič bez dozoru. Pokud opustíte místnost, měli byste spotřebič vždy vypnout. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič vždy přepravujte a skladujte vodorovně.

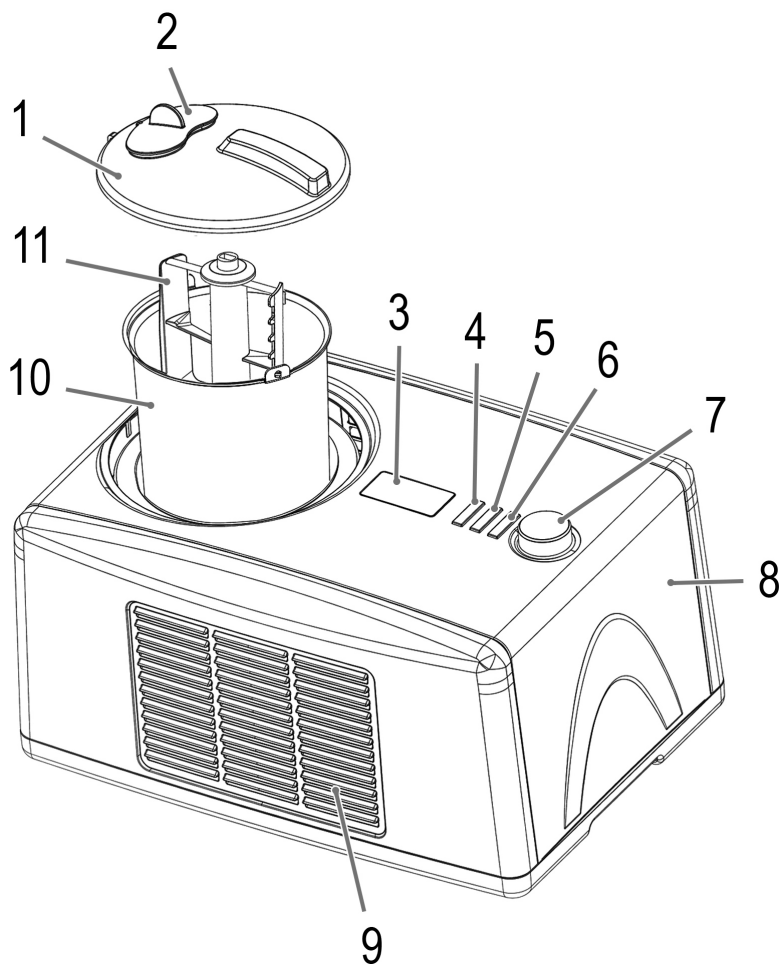
- Spotřebič a napájecí kabel musí být pravidelně kontrolovány, zda nejeví známky poškození . Pokud zjistíte poškození, spotřebič se nesmí používat.
- Neopravujte spotřebič sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- V zájmu zajištění bezpečnosti vašich dětí uchovávejte všechny obaly (plastové sáčky, krabice , polystyren atd.) mimo jejich dosah.



VAROVÁNÍ:

Nedovolte malým dětem, aby si hrály s plastovou fólií. **Hrozí nebezpečí udušení!**

Přehled komponentů



DŮLEŽITÝ:

Nejprve si přečtěte samostatně přiložené bezpečnostní pokyny.

Návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Doufáme, že se vám bude líbit
pomocí spotřebiče.

Před použitím tohoto spotřebiče si velmi pečlivě přečtěte návod k použití a samostatně přiložené bezpečnostní pokyny. Tyto doklady včetně záručního listu, účtenky a pokud možno i krabičky s vnitřním obalem uschovejte na bezpečném místě. Pokud spotřebič předáváte třetí osobě, vždy přiložte všechny příslušné dokumenty.

Symbody v tomto návodu k obsluze

Důležité informace pro vaši bezpečnost jsou speciálně označeny. Je nezbytné dodržovat tyto pokyny, aby se předešlo nehodám a poškození spotřebiče:



VAROVÁNÍ:

To vás varuje před nebezpečím pro vaše zdraví a upozorňuje na možná rizika zranění.



OPATRNOST:

To se týká možných nebezpečí pro spotřebič nebo jiné předměty.

Vybalení spotřebiče



OPATRNOST:

Při vybalování spotřebiče a odstraňování obalového materiálu dbejte na to, abyste spotřebič nenaklonili o více než 45°, jinak by mohlo dojít k poškození chladicího kompresoru.

1. Vyjměte spotřebič z obalu.
2. Odstraňte veškerý obalový materiál, jako jsou fólie, výplně materiálu, stahovacích pásek a kartonových obalů.
3. Zkontrolujte úplnost rozsahu dodávky.
4. Pokud je obsah obalu neúplný nebo pokud lze zjistit poškození, spotřebič nepoužívejte. Okamžitě jej vraťte prodejci. Chrástění při přepravě spotřebiče je způsobeno konstrukcí a není důvodem k reklamaci.
5. Na spotřebiči může stále zůstat prach nebo zbytky výroby. Doporučujeme čistit spotřebič podle popisu v části "Čištění".

Přehled komponent / rozsah dodávky

- 1 Víko
- 2 Víčko pro plnicí otvor
- 3 Ukázkat
- 4 ☺ knoflík
- 5 ☹ knoflík
- 6 ►|| knoflík
- 7 Ovládací knoflík
- 8 Základní jednotka s kompresorem
- 9 Větrací šterbiny
- 10 Kontejner
- 11 Míchací nástroj

Bez ilustrace Odměrká
(max. 250 ml) Špachtle

Upozornění pro používání spotřebiče



VAROVÁNÍ:

Chladicí okruh spotřebiče používá chladicí isobutan (R600a), hořlavý zemní plyn s vysokou udržitelností životního prostředí. Při přepravě a instalaci spotřebiče zabraňte pádu spotřebiče. Nesmí dojít k poškození chladicího okruhu.

Dodržujte prosím čekací dobu 2 hodiny před prvním uvedením do provozu a po přemístění spotřebiče, než se chladnička usadí. Jinak může dojít k poškození

Pokud je chladicí okruh poškozen

- Je třeba se vyvarovat otevřeného ohně a zdrojů vznícení.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič instalován.

Poznámky k použití

Umístění

- Umístěte spotřebič na stabilní, vodorovný a rovný povrch. Udržujte mezeru alespoň 15 cm od stěn nebo předmětů.
- Neumísťujte spotřebič na teplo ani přímo vedle něj zdrojů, jako jsou trouby, radiátory atd.

Elektrické připojení

Před zasunutím zástrčky do zásuvky. Ujistěte se, že síťové napětí, které chcete použít, odpovídá napětí spotřebiče. Tyto informace najdete na typovém štítku.

Indikátory na displeji

	Pohotovostní režim
	Příprava zmrzliny (míchací nástroj a chlazení je aktivní)
	Režim chlazení aktivován
	Míchací nástroj je aktivní
	Příprava jogurtu (ohřívač je aktivní)
60:00 net 24H	Doba trvání programu v minutách nebo hodinách
00:00	Konec programů a
COOL	Dochlazování je aktivní

Funkce tlačítek

- Pomocí tlačítka spotřebič zapínáte a vypínáte.
- Použitím vyberte program.
- Provozní doby lze nastavit pomocí ovládacího knoflíku.
- Pomocí tlačítka spustíte programy.
- Pomocí tlačítka můžete přerušit program maximálně na 10 minut. Při přípravě zmrzliny bude kompresor pokračovat v chlazení po dobu 3 minut. Opětovným stisknutím tlačítka pokračujte v programu. Pokud program neobnovíte do 10 minut, uslyšíte 5 pípnutí. Spotřebič se přepne do pohotovostního režimu.
- Stiskněte tlačítko, pokud si přejete zrušit program.
- Při zrušení programů nebo funkce dochlazování pomocí tlačítka počkejte alespoň 5 minut, než spotřebič znovu zapnete, aby mohl být uvolněn tlak v chladicím okruhu.

Provozní doba

- Doba přípravy zmrzliny nebo jogurtu se liší. Ono

závisí na:

- recept
- teplota směsi,
- okolní teplota,
- požadovanou konzistenci.
- Během používání nenechávejte spotřebič bez dozoru. Při přípravě zmrzliny neustále kontrolujte konzistenci směsi.
- Zmrzlinová směs nesmí být příliš tekutá nebo příliš viskózní.
- Při výrobě jogurtu nechte mléčnou směs zrát ve spotřebiči alespoň 8 hodin. Chuť je tím silnější, čím déle zraje jogurtu postupuje.

Ochranné prvky při přípravě zmrzliny

- Pokud se míchací nástroj během provozu zastaví z důvodu tuhnutí zmrzliny, motor se zablokuje.
 - Spotřebič okamžitě vypněte a odpojte síťovou zástrčku.
 - Odstraňte zmrzlinu.
- Další zmrzlinový program můžete spustit ihned po dokončení předchozího programu. Z bezpečnostních důvodů se však kompresor zapne až po cca. 5 minut.
- Pokud jste připravili několik šarží zmrzliny za sebou, může dojít ke spuštění ochrany proti přehřátí. V takovém případě se kompresor nezapne. Před opětovným spuštěním nechte spotřebič přibližně 30 minut vychladnout.

Příprava na výrobu zmrzliny

- Před vložením se ujistěte, že je nádoba na zmrzlinu zcela suchá. Umístěte nádobu na zmrzlinu do výklenku základní jednotky.
- Umístěte míchací nástroj na hřídel v nádobě na zmrzlinu.
- Naplňte nádobu na zmrzlinu požadovanými přísadami.
 - Neplňte nádobu na zmrzlinu přísadami Více než 900 ml!
 - Používejte přísady o teplotě 6-8 °C v lednici.
 - Přísady se nesmí zmrazit, jinak by mohlo dojít k zablokování motoru.
 - Při výrobě zmrzliny z ovoce používejte pouze měkké ovoce bez pecek a předem je rozmixujte (rozmixujte). Můžete přidat i ovocnou šťávu.
 - Při výrobě zmrzliny z pevných kousků ovoce, ořechů, křehké nebo s alkoholem počkejte před přidáním těchto ingrediencí ke konci doby chlazení.
 - Alkohol brání zmrazení.
 - Do náplně přidejte pyré z ovoce a / nebo alkohol otevření.

Příprava na výrobu jogurtu

Potřebujete pasterizované mléko (H-mléko) a přírodní jogurt ve směšovací poměru 100 ml : 15 ml.

1. Vyberte místo, aby se spotřebič během přípravy jogurtu nemusel přemisťovat a nebyl vystaven vibracím. V opačném případě zůstává jogurt tekutý.
2. H-mléko zahřejte v hrnci na cca. 45 °C a vmíchejte přírodní jogurt nebo jogurtovou kulturu. Pokud chcete použít čerstvé mléko, předem ho převařte a nechte vychladnout na cca. 45 °C.
3. Umístěte nádobu do výklenku základní jednotky bez míchacího nástroje.
 4. Naplňte již zahřátou směs do nádoby.
 - Neplňte do nádoby více než 1300 ml!
 - V případě, že chcete jogurt vylepšit ovocem, ořechy, marmeládou nebo podobně, přidávejte tyto ingredience až po přípravě.

Obsluha spotřebiče

1. Nasadte víko na spotřebič a odpovídajícím způsobem zarovnejte výstupky. Otáčejte víkem směrem k ☐ ikoně, dokud nezapadne na místo.
2. Uzavřete výpňový otvor jeho víčkem.
3. Připojte spotřebič ke řádně nainstalovanému ochrannému krytu kontaktní objímka.
4. Zapněte spotřebič pomocí ⏻ tlačítka.
5. Vyberte požadovaný program stisknutím Ⓜ tlačítka:

Nastavení	Funkce	Maximální doba
	Příprava na výrobu zmrzliny	60:00 (minut)
	Pouze chlazení	60:00 (minut)
	Pouze míchání	60:00 (minut)
	Příprava na Výroba jogurtu	24 (hodiny)

6. Pomocí ovládacího knoflíku nastavte dobu přípravy.
7. Potvrďte svůj vstup stisknutím ▶▶ tlačítka. Program se spustí.
8. Po uplynutí této doby bude spotřebič vydávat 3 signální zvuky.
9. Spotřebič je vybaven funkcí dochlazování. Aktivuje se na 1 hodinu po skončení programů    a . Indikátor na displeji bude přepínat mezi  a .
 - Doporučujeme okamžitě vyjmout obsah, aby nedošlo k zamrznutí zmrzliny nebo jogurtu na nádobě.

Vyjmutí zmrzliny

1. Vypněte spotřebič pomocí ⏻ tlačítka.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

3. Otočte víko směrem k ☐ ikoně.
4. Vyjměte nádobu na zmrzlinu a míchací nástroj.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí popálení chladem!

Při dotyku si chraňte ruce rukavicemi nádoba na zmrzlinu.

5. Vyjměte zmrzlinu z nádoby pomocí přiložené stěrky nebo silikonové nebo dřevěné lžice.
 - Nepoužívejte kovové lžice, aby nedošlo k poškrábání povrchu nádoby.
6. Zmrzlinu skladujte v předchladené nádobě s víkem.
 - Zmrzlina chutná nejlépe čerstvá.
 - Pokud nemáte v plánu zmrzlinu sníst hned, doporučujeme připravenou zmrzlinu uchovávat v mrazáku.
 - Zmrzlinu po rozmrazení nebo rozmrazení znovu nezmrazujte!

Odstraňte jogurt

1. Vypněte spotřebič pomocí ⏻ tlačítka.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Otočte víko směrem k ☐ ikoně.
4. Vyjměte nádobu.
5. Pomocí přiložené stěrky nebo lžice vyrobené ze silikonu nebo dřeva vyjměte jogurt z nádoby.
 - Nepoužívejte kovové lžice, aby nedošlo k poškrábání povrchu nádoby.
6. Naplňte jogurt do nádoby s víčkem a vložte jej v lednici.
 - 150 ml hotového jogurtu můžete znovu použít jako startovací kulturu. Nepoužívejte tuto startovací kulturu více než 20krát, protože účinek časem vyprchá.

Recepty na výrobu zmrzliny

- Při přípravě zmrzlinové směsi se řiďte pokyny v kapitole "Příprava na výrobu zmrzliny".
- Můžete použít odměrku, která je součástí dodávky rozsah.
- Částky uvedené v receptech jsou pouze orientační. Upravte podle svého vkusu.
- Pokud byste chtěli zvýšit množství na maximálně 900 ml, musí být přísady upraveny ve správném poměru. Doba přípravy se odpovídajícím způsobem prodlužuje.
- Podívejte se na jiné kuchařky nebo online pro další recepty.

Vanilková zmrzlina

(Přibližně 5 porcí)

Vanilka extrahovat	1-2 Lžičky
Celý mléko	250 ml
Smetana	375 ml
Cukr	125 g

- Použijte ruční mixér a mixujte všechny ingredience v míse, dokud se cukr nerozpustí. Vychlazenou směs naplňte do nádoby na zmrzlinu.
- Doba přípravy se zmrzlinovačem: cca. 30-40 minut

Čokoládová zmrzlina

(Přibližně 4 porce)

Vanilka extrahovat	1 lžička	
Celý mléko	250 ml	
Smetana	250 ml	
Cukr	125 g	
Čokoládová tyčinka, hořká nebo tmavá rozdrcené na malé	225 g,	

kousky

- Mléko a smetanu uvařte společně s čokoládou a cukrem. Míchejte mixérem vhodným pro horká jídla. Zmrzlinovou směs nechte vychladnout a poté ji nechte 24 hodin v lednici. Před naplněním vychlazené zmrzlinové směsi do nádoby na zmrzlinu ji ještě jednou promíchejte.
- Doba přípravy se zmrzlinovačem: cca. 20-30 minut

Jahodová zmrzlina

(Přibližně 4 porce)

Jahody, čerstvé, zralé, nakrájené na plátky	250 g
Citronová šťáva, čerstvá, vymačkaná	1 1/2 lžice
Vanilkový extrakt	1 čajová lžička
Celý mléko	250 ml
Smetana	250 ml
Cukr	125 g

- Jahody smícháme s citronovou šťávou a cca. 80 g cukru. Směs se nechá 2 hodiny odstát, aby se šťáva oddělila.
- Použijte ruční mixér a smíchejte zbývající cukr a mléko na nejnižší nastavení, dokud se cukr nerozpustí.
- Poté vmícháme smetanu, jahodovou šťávu a vanilkový extrakt do mléka.
- Vychlazenou zmrzlinovou směs naplňte do nádoby na zmrzlinu.
- Doba přípravy se zmrzlinovačem: cca. 30-40 minut
- Přidejte jahody během posledních 10 minut zmrzení.

Základní recept na sorbet

Ovocné šťávy / ovoce, pyré 600-700 ml

Cukr (v závislosti na plodech) 75-100 g

Vejce bílý 1-2 polévkové lžíce

- Použijte ruční mixér a mixujte všechny ingredience v míse, dokud se cukr nerozpustí. Vychlazenou zmrzlinovou směs naplňte do nádoby na zmrzlinu.
- Doba přípravy se zmrzlinovačem: cca. 30-40 minut
- Zjemněte chuť přidáním 1 polévkové lžice likéru, koňaku, malinové brandy nebo podobného likéru na konci zmrazování.
- Sorbet by se měl konzumovat poměrně rychle, aby se zabránilo jeho opětovné tekutině.

Čištění



VAROVÁNÍ:

- Spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku před čištěním.
- Neponořujte spotřebič do vody! Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



OPATRNOST:

- Nepoužívejte žádné drátěné kartáče ani jiné abrazivní předměty.
- Nepoužívejte drsné nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte chemikálie, kyseliny, benzín nebo ropné produkty.
- Nádobu, míchací nástroj a víko nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí. Mohly by se poškodit.

- Nádobu, míchací nástroj a víko můžete vyčistit v teplé oplachovací vodě s trochou prostředku na ruční mytí nádobí. Poté příslušenství dobře osušte.
- Vyčistěte základní jednotku a výklepek vlhkým hadříkem.

Skladování

- Vyčistěte spotřebič podle popisu a nechte jej zcela vyschnout .

- Doporučujeme, abyste spotřebič uschovali v původním obalu, pokud jej nehodláte používat po delší dobu.
- Spotřebič vždy uchovávejte mimo dosah dětí na suchém, dobře větraném místě.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Žádná funkce.	Bez napájení.	Zkontrolujte zásuvku s jiným spotřebičem; Zapojte zástrčku správně do zásuvky.
Víko nelze zavřít.	Nádoba není správně vložena do výklenku.	Při vkládání nádoby trochu otočte.
Spotřebič je v pohotovostním režimu, i když příprava ledu ještě neskončila.	Napájení bylo odpojeno .	Spusťte program znovu po zbývajícím dobu.
Kompresor je hlučný.	Síťové napájení je příliš nízké.	Vypněte spotřebič a zkontrolujte síť napájecí zdroj.
Michací nástroj se během provozu zastaví .	Zmrzlina je příliš tvrdá a blokuje motor (ochranný mechanismus).	Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Odstraňte zmrzlinu .
Na ❄️ displeji se zobrazí ikona. Kompresor se nezapne.	Byla spuštěna ochrana proti přehřátí.	Před opětovným spuštěním nechte spotřebič přibližně 30 minut vychladnout.

Technické údaje

Model:PC-ICM 1091 N
Moc dodat: 220-240 V~, 50 Hz
Moc spotřeba: 150 W
Chladivo: R600a / 30 g
Izolační plyn:
..... Katal
ogové číslo C5H10
Kapacita Max. 1500 MI
Maximální kapacita pro přípravu zmrzliny: 900 MI
Maximální kapacita pro přípravu jogurtu: 1300 MI
Třída ochrany:.....I
Váha netto:..... Přibližně 10,6 kg

Právo na technické a konstrukční změny v průběhu neustálého vývoje produktu zůstává vyhrazeno.

Tento spotřebič byl testován podle všech platných aktuálních směrnic CE a vyroben v souladu s nejnovějšími bezpečnostními předpisy.

Likvidace

Význam symbolu "popelnice"



Chraňte naše životní prostředí: nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Veškerá elektrická zařízení, která již nebudete používat, vraťte na sběrná místa určená k jejich likvidaci.

To pomáhá vyhnout se potenciálním dopadům nesprávné likvidace na životní prostředí a lidské zdraví.

To přispěje k recyklaci a dalším formám opětovného využití elektrických a elektronických zařízení.

Informace o tom, kde lze zařízení zlikvidovat, lze získat od místního úřadu. Váš prodejce a smluvní partner je také povinen bezplatně převzít zpět starý spotřebič.

